

Департамент образования и науки города Москвы
Государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования города Москвы
«Московский городской педагогический университет»
Институт иностранных языков
Кафедра германистики и лингводидактики

На правах рукописи

Санишвили Ирина Тамазиевна

**ДИСКУРСИВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ РИТОРИЧЕСКИХ
ВОПРОСОВ НА НЕМЕЦКОМ И РУССКОМ ЯЗЫКЕ**

45.06.01 Языкознание и литературоведение
Направленность (профиль) образовательной программы
Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное
языкознание

**Научный доклад
об основных результатах научно-квалификационной работы
(диссертации)**

Научный руководитель:
доктор филологических наук,
профессор
Бирюкова Евгения Викторовна

Москва – 2025

1. Рецензент:

Попова Лариса Георгиевна

доктор филологических наук, профессор кафедры германистики и лингводидактики Государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Московский городской педагогический университет» (ГАОУ ВО МГПУ)

2. Рецензент:

Шатилова Любовь Михайловна

доктор филологических наук, профессор кафедры германистики и лингводидактики Государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Московский городской педагогический университет» (ГАОУ ВО МГПУ)

3. Рецензент:

Мухортова Ирина Игоревна

кандидат филологических наук, преподаватель в ФГКОУ «Московский кадетский корпус «Пансион воспитанниц Министерства обороны Российской Федерации»

4. Рецензент:

Чернышова Лариса Анатольевна

доктор филологических наук, профессор, доцент кафедры лингвистики Российского университета транспорта, доцент, д.н. / РУТ (МИИТ),
Кафедра «Лингвистика»

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

Настоящая работа посвящена описанию дискурсивных характеристик риторических вопросов в художественном, научном и публицистическом стилях речи на немецком и русском языках.

Риторический вопрос интересен для исследования, так как широко распространен в текстах различных стилей. Определение риторическому вопросу и описание особенностей его функционирования предлагали в своих работах ведущие российские и зарубежные исследователи [Абрамович 1979; Арнольд 2002; Белокурова 2005; Бикман 1994; Валимова 1979; Жеребило 2010; Канафьева 2011; Михальская 1996; Розенталь 1976; Русова 2018, Gresillon 1980, Krifka 2004, Meibauer 1986, Olszewska 2009, Rigotti 2015, Schwitalla 1984 и др.]. Риторические вопросы исследовались с точки зрения их синтаксических, лексических и просодических характеристики, а также анализировалась эмоциональная составляющая таких вопросов.

Актуальность исследования обусловлена распространенностью риторических вопросов в текстах различных стилей, а также отсутствием специальных исследований дискурсивных параметров риторических вопросов.

Объектом исследования являются риторические вопросы в немецком и русском языках как фигуры речи, придающие выразительность тексту. **Предметом** исследования являются дискурсивные и языковые характеристики риторических вопросов в немецком и русском языках.

Материалом исследования послужили тексты на немецком и русском языках, представленные в публицистике, художественной литературе и учебниках, опубликованные в период с 2000 по 2025 год. Выбор таких текстов обусловлен наличием особых характеристик у риторических вопросов в каждом из них. Кроме того, дискурсивные характеристики зависят от ситуации общения, потому для полноценного

рассмотрения особенностей риторических вопросов в немецком и русском языках следует исследовать их в различных ситуациях употребления.

Теоретической базой работы послужили идеи, представленные в трудах отечественных (Белокоцкая 2005; Скородумова 2010; Сергеева 1993; Абрамович 1979; Канафьева 2011; Кильмухаметова 2006) и зарубежных (Серль 1986; Бринкер 2010; Остин 1986; Шендельс 1982) лингвистов.

Целью данного исследования является выявление дискурсивных характеристик риторических вопросов в различных стилях речи и изучение влияния данных характеристик на языковое оформление вопроса в немецком и русском языках.

Поставленной цели подчинено решение следующих **задач** исследования:

- сопоставить риторические вопросы в текстах различных стилей на немецком и русском языках;
- описать иллокутивный и перлокутивный аспекты риторического вопроса в речи в немецком и русском языках;
- сравнить функции, реализуемые риторическими вопросами в контекстах;
- определить связь дискурсивных характеристики риторических вопросов с их синтаксическими, лексическими и просодическими особенностями в немецком и русском языках;
- выявить сходства и различия дискурсивных характеристик риторических вопросов на немецком и русском языках.

Научная новизна работы состоит в том, что в ней дается описание соотношения языковых и дискурсивных характеристик, в том числе контекстуальных характеристик риторических вопросов, а также сопоставляются риторические вопросы из текстов различных стилей в немецком и русском языках.

Теоретическая значимость работы заключается в том, что в ней выявлены особенности риторических вопросов, обусловленные контекстом употребления; описаны дискурсивные характеристики риторических вопросов, а именно: взаимосвязь отношений коммуникантов, контекстного окружения вопроса и речевого намерения говорящего. Полученные результаты в дальнейшем могут способствовать исследованиям риторического вопроса, например, с точки зрения социального и психолингвистического аспектов.

Практическая значимость работы состоит в возможности применения результатов исследования в рамках преподавания теоретических курсов (общего языкознания, теоретической грамматики, стилистики немецкого языка), практических дисциплин (теории и практики межкультурной коммуникации). Основы дискурсивного подхода к тексту могут найти применение в курсах по выбору по проблемам лингвистики текста, дискурсивного анализа, методологии лингвистических исследований, лингвистической прагматики. Результаты исследования могут использоваться при разработке учебно-методических пособий, написании бакалаврских, магистерских работ и диссертаций по смежной тематике.

Для решения сформулированных задач применялась комплексная методика исследования.

Основным **методом анализа** является трансформационный метод. Трансформация вопросительной структуры в утвердительную позволяет распознать риторический вопрос как косвенное высказывание. В работе были использованы такие **методы анализа** как контекстуально-семантический, метод логико-семантического анализа и сопоставительный метод.

Теоретические положения, выносимые на защиту:

- Риторические вопросы в текстах различных стилей на немецком и русском языках обладают специфическими дискурсивными характеристиками. Риторические вопросы в публицистических и научных текстах не придают тексту эмоциональную окраску, в отличие от риторических вопросов в произведениях художественной литературы. Риторические вопросы в художественных текстах характеризуются большим разнообразием целей употребления и реализуемых функций, чем риторические вопросы в текстах других стилей.

- Языковое оформление риторических вопросов обусловлено их дискурсивными характеристиками. Для риторических вопросов, направленных на передачу эмоций характерно наличие экспрессивной лексики. Риторические вопросы, используемые для передачи информации имеют структуру полных, часто распространенных предложений.

- Риторические вопросы в немецком и русском языке употребляются в схожих контекстах со схожими целями. Риторические вопросы в публицистике на обоих языках употребляются для предвосхищения следующей далее информации, мотивации собеседника или читателя к размышлению по обсуждаемой теме, имплицитно сообщая мнение автора. Риторические вопросы в диалогической речи могут представлять собой эмоциональную реакцию говорящего на слова или действия собеседника.

- Риторические вопросы обладают общими характеристиками, не зависящими от стиля текста, контекста употребления и языка. Риторические вопросы придают выразительность речи и способствуют привлечению и удержанию внимания читателя.

Апробация работы. Основные положения исследования были представлены в виде докладов на следующих конференциях:

- Международная научно-практическая конференция «Научные разработки: вчера, сегодня, завтра '2021» (2021 г., Минск)
- Заседание Аспирантского клуба МГПУ-2022 (2022 г., Москва)

- Международная научно-практическая конференция «Язык как инструмент контактов и конфликтов: причины и следствия» (2022 г., Москва)
- Студенческая конференция «Лига исследователей МГПУ» (2022 г., Москва)
- Заседание Аспирантского клуба МГПУ-2023 (2023 г., Москва)
- Четвертая международная научно-практическая конференция «Диалог культур. Культура диалога в многонациональном городском пространстве» (DCCD'24) (2024 г., Москва)
- IV Всероссийская конференция «Педагогический дискурс: вызовы цифровизации и трансформации образовательных практик» (2025 г., Москва)

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

В **Главе 1** «Исследование риторических вопросов в современной лингвистике» представлены общие положения о понятии риторического вопроса. Описаны характерные черты риторических вопросов, исследованные лингвистами ранее. Риторический вопрос – эмоционально-экспрессивное отрицательное или утвердительное суждение, оформленное в виде вопросительного предложения. При этом он противопоставляется действительным вопросам, направленным на получение новых знаний, так как риторический вопрос не запрашивает информацию, а передает ее.

Риторические вопросы употребляются в различных коммуникативных ситуациях с различными целями. Они могут использоваться для придания выразительности научному, публицистическому или художественному тексту. В монологической речи они способствуют привлечению внимания аудитории, прогнозированию содержания последующего высказывания. В диалогической речи риторические вопросы часто являются реакцией на действия или слова собеседника, выражают отношение говорящего, позволяют говорящему ненавязчиво убедить собеседника в своей правоте, вовлекая его в размышление.

Примечательно, что, хотя риторические вопросы не имеют структурных особенностей и синтаксически не отличаются от информативных вопросов, их эмоциональная экспрессивность находит свое отражение в языковом оформлении. Вопросительная структура является более выразительной, чем утвердительная.

Глава 2 «Дискурсивные характеристики риторических вопросов в коммуникации на немецком и русском языках» содержит описание дискурсивных и языковых характеристик риторических вопросов в немецкоязычных и русскоязычных текстах на рассмотренных в ходе исследования примерах. Для проведения анализа были отобраны примеры из текстов разных стилей, а именно: художественной литературы, публицистики и научной литературы.

В качестве дискурсивных характеристик рассматривается состав предполагаемой аудитории, к которой обращен риторический вопрос или содержащее его высказывание. В произведениях художественной литературы вопросы могут быть обращены говорящим к самому себе, к окружающим или задаваться автором произведения читателям. Важным представляется не только количество реципиентов и включенность автора в их состав, но и тип взаимоотношений, в которых находятся коммуниканты, а именно, знакомы ли они, насколько близко знакомы (друзья, супруги, приятели и т.п.).

Риторические вопросы – это лингвистический феномен, отличающийся высокой ситуативностью, поэтому их нельзя рассматривать вне контекста. В связи с этим, были проанализированы высказывания и события, как предшествующие вопросу, так и следующие за ним. В зависимости от ситуации употребления риторические вопросы могут реализовывать различные функции, которые способствуют достижению коммуникативной цели автора. При этом лингвисты выделяют различные функции риторических вопросов. В данном исследовании риторические вопросы анализировались с точки зрения реализации ими функций, выделяемых в исследованиях Е. Б. Степановой, Х. Буша, Я. Е. Каневской, В. Г. Гака, Дж.

Бикмана [Бикман 1994, с. 199-218; Гак 2000, с. 327; Каневская; Степанова; Heibig 1996, s. 615-618].

При рассмотрении высказываний с точки зрения дискурса необходимо уделить внимание прагматике. Поэтому другими важными характеристиками риторических вопросов являются иллокутивный и перлокутивный аспекты, так как их рассмотрение позволит определить ситуации употребления риторических вопросов, их продуктивность и возможную связь реализуемого намерения автора с языковым оформлением вопроса.

Публицистические тексты

В письменной речи риторические вопросы служат структуризации сообщения, передаче информации, привлечению внимания и отличаются низким уровнем экспрессивности. Это можно объяснить тем, что данный тип текста не предполагает реакции ввиду опосредованности речи и отсутствия знакомства коммуникантов. Вопросительная форма придает высказыванию выразительность, употребление лексических единиц, придающих речи экспрессивность, не характерно для письменной речи.

В письменной речи риторические вопросы в аннотациях к статьям имеют форму простых полных или эллиптических предложений, так как лаконичность – один из признаков заголовков публицистических текстов. Однако в тексте статей они могут иметь сложную синтаксическую структуру.

В текстах на немецком языке более высокая частотность употребления риторических вопросов, чем в текстах на русском языке. При этом в русскоязычных статьях частотность употребления риторических вопросов зависит от тематики текста. Так для политических и экономических новостных текстов характерно отсутствие риторических вопросов. Риторические вопросы в публицистических текстах на русском языке встречаются чаще в новостях науки, текстах о здоровье, искусстве и новостях города. При этом риторические вопросы чаще всего расположены в заголовках статей и аннотациях, и редко в текстах самих статей. Для немецкоязычных текстов одинаково характерно частое употребление риторических вопросов вне

зависимости от их тематики. Не было отмечено значительной разницы в частотности употребления риторических вопросов в разных положениях в тексте.

Риторические вопросы в публицистических текстах на немецком и русском языках могут реализовывать различные цели и функции в зависимости от контекста употребления. В первую очередь следует отметить возможность их положения в разных частях текста. Они могут располагаться в заголовке статьи, в аннотации и в тексте. При этом в тексте они могут служить подзаголовками отдельных фрагментов статьи.

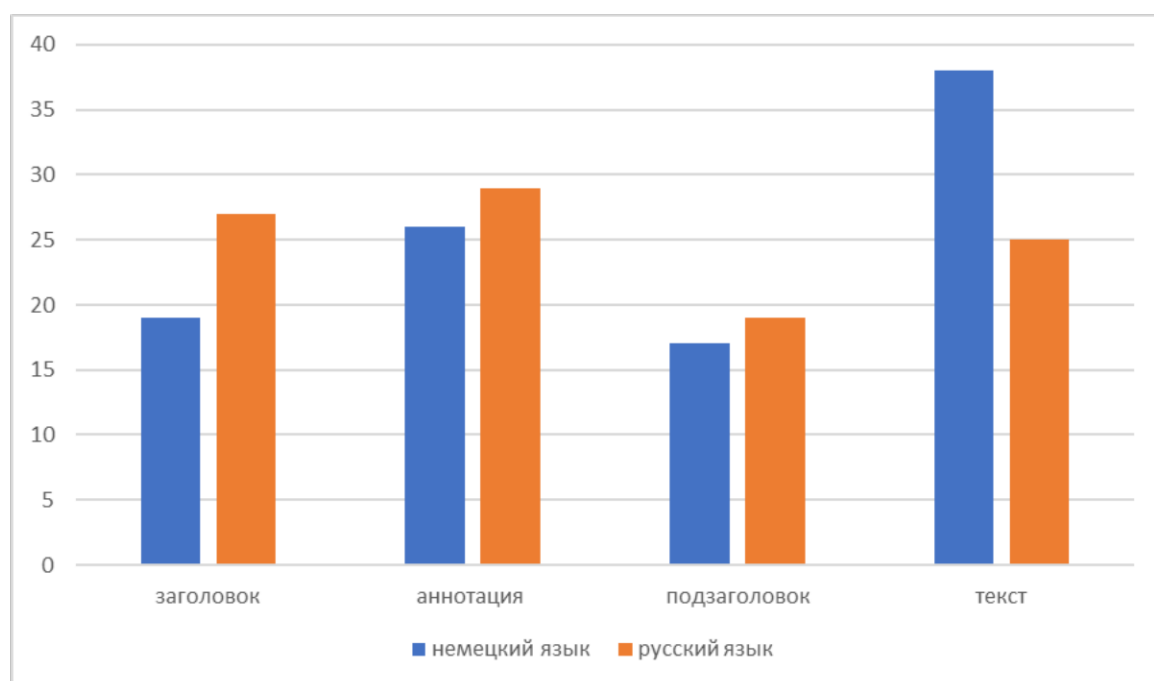


Диаграмма 1 – Процентное соотношение риторических вопросов в разных частях публицистических текстов на немецком и русском языках

Для письменного общения характерно отсутствие личного знакомства между коммуникантами, то есть автором статьи и читателями, а также отсутствие возможности мгновенной обратной связи. Вероятно, тот факт, что автор статей не знаком с читателями обуславливает низкий уровень эмоциональности риторических вопросов в письменной речи. Авторы публицистических текстов избегают оценочных суждений, кроме того, целью

таких текстов является беспристрастное сообщение информации, а не передача взглядов и чувств автора. Следует обратить внимание, что риторические вопросы в публицистических текстах чаще всего выполняют прагматическую или апеллятивную функции.

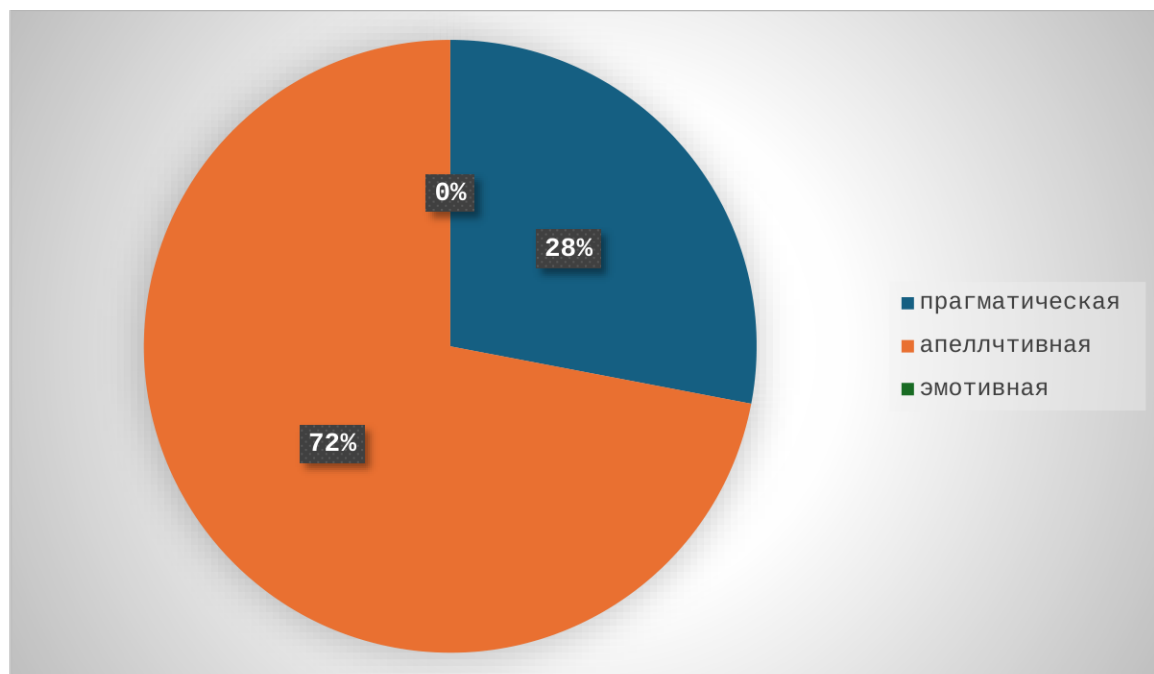


Диаграмма 2 – Функции риторических вопросов по Каневской Я. Е. в публицистических текстах на немецком языке

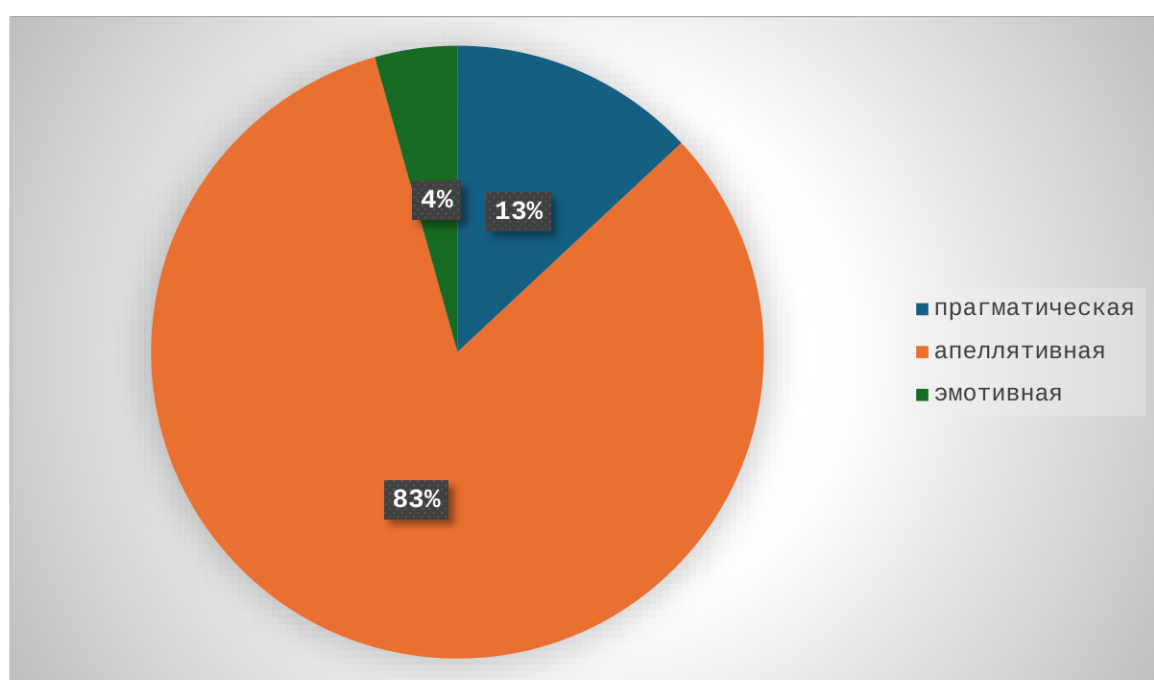


Диаграмма 3 – Функции риторических вопросов по Каневской Я. Е. в публицистических текстах на русском языке

Данные, представленные в диаграммах, демонстрируют преимущественное употребление риторических вопросов, выполняющих апеллятивную функцию в обоих языках. При этом в текстах на русском языке были обнаружены примеры вопросов, реализующих эмотивную функцию, которые отсутствуют в текстах на немецком языке.

Если анализировать функции риторических вопросов по классификации В. Г. Гака, то также можно отметить реализацию не всех возможных функций риторическими вопросами в публицистических текстах [Гак 2000, с. 327].

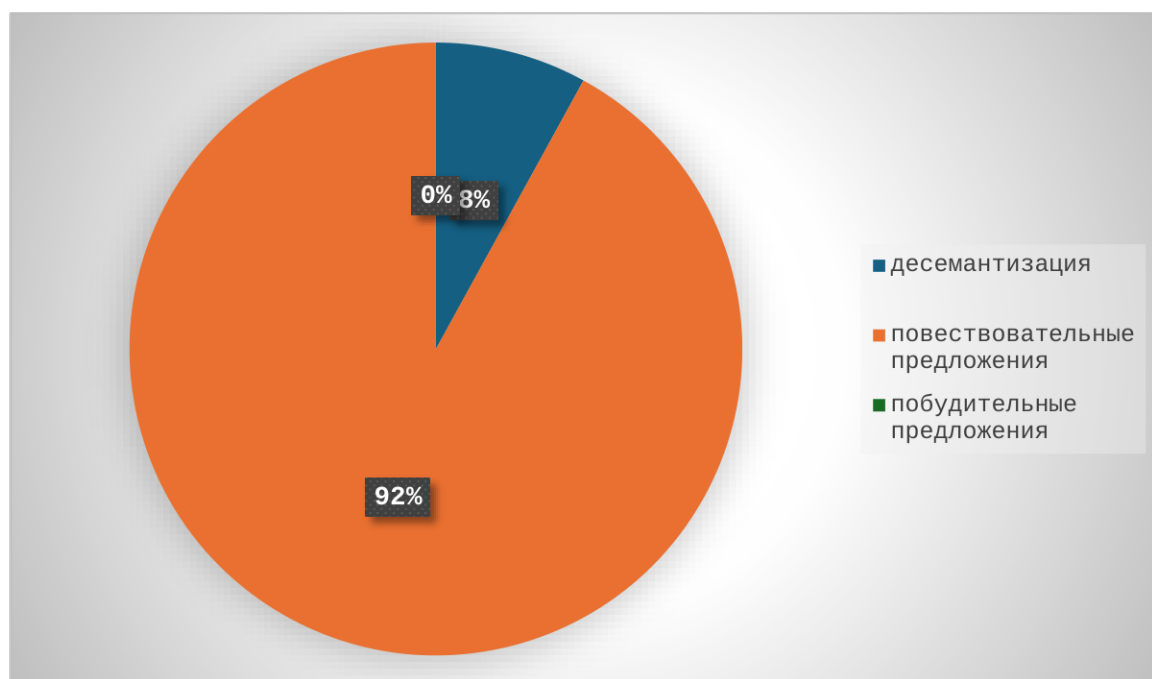


Диаграмма 4 – Функции риторических вопросов по Гаку В. Г. в публицистических текстах на немецком языке

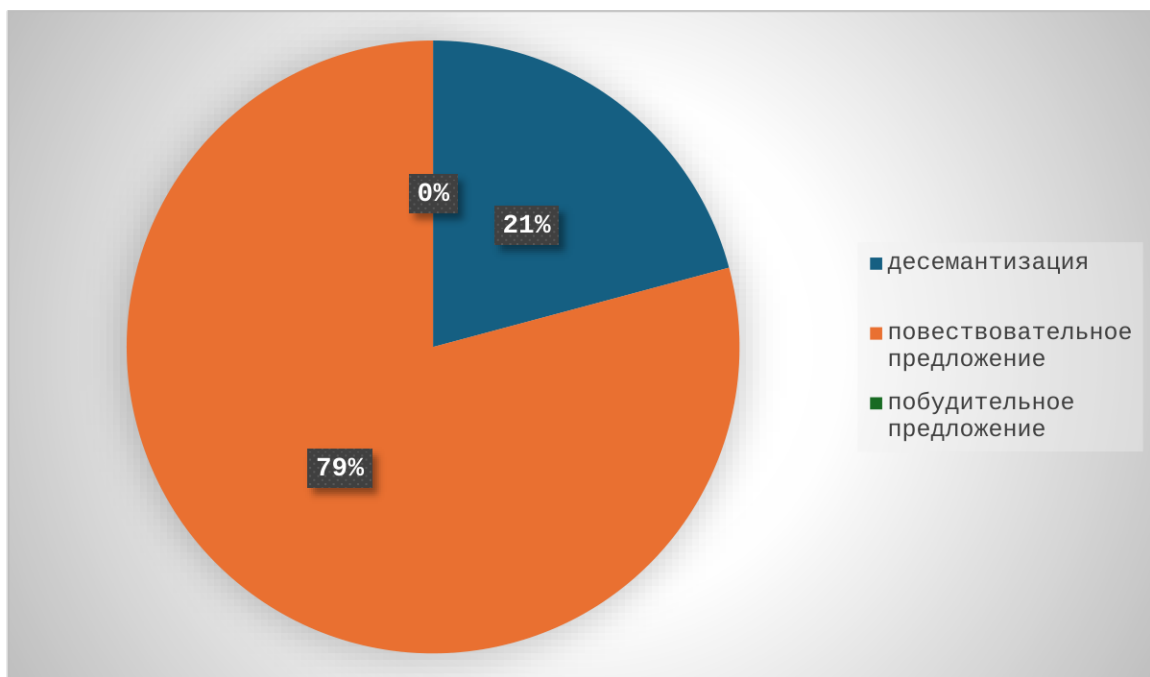


Диаграмма 5 – Функции риторических вопросов по Гаку В. Г. в публицистических текстах на русском языке

В данной классификации выделяются риторические вопросы, реализующие функции аналогичные побудительным предложениям, повествовательным предложениям, а также выделяется такое явление, как десемантизация. Повествовательным предложениям соответствуют риторические вопросы, передающие информацию, то есть суждения в форме вопросительных предложений. Побудительным предложениям соответствуют просьбы, оформленные в виде вопросов и риторические вопросы, которые предполагают наличие ответной реакции в виде выполнения того или иного действия. Десемантизация предполагает меньшую связь лексического значения риторического вопроса и его цели употребления, такие вопросы направлены на поддержание речевого контакта, удержание внимания, экспрессивизацию речи [Гак 2000, с. 327]. Для определения функции риторического вопроса следует обратить внимание на его заменяемость. Риторический вопрос можно заменить на повествовательное предложение, предложение, содержащее глагол в повелительном наклонении, или убрать из текста без утраты смысла. Следующие диаграммы изображают соотношение

риторических вопросов, реализующих эти функции в произведениях на немецком и русском языках.

Согласно данным диаграмм, в публицистических текстах на немецком и русском языках отсутствуют риторические вопросы, заменяющие восклицательные предложения. В публицистических текстах большая часть риторических вопросов реализует функции повествовательного предложения. Риторические вопросы в текстах статей являются одним из способов оформления информативных высказываний. Однако следует помнить и о возможности употребления риторических вопросов для привлечения внимания аудитории.

Риторические вопросы в публицистических текстах на немецком и русском языках могут быть употреблены с тремя основными целями: 1) предвосхищение информации, 2) привлечение и удержание внимания читателей, 3) выражение мнения автора. При этом цель употребления риторического вопроса связана с его местом в тексте. В публицистических текстах на немецком и русском языках риторические вопросы могут располагаться в заголовке или аннотации, в таком случае они направлены на предвосхищение информации, они заинтересовывают читателя в прочтении статьи для поиска ответов на эти вопросы. Риторические вопросы могут быть употреблены в подзаголовках абзацев статьи. Они также указывают тему следующего за ними текста. Кроме этого, риторические вопросы могут располагаться в тексте самих статей. В этом случае в зависимости от содержания текста до и после риторического вопроса они могут привлекать внимание читателя, сообщать тему следующего далее текста или передавать мнение автора.

Риторический вопрос как иллокутивный акт в письменной речи может быть употреблен для мотивации других коммуникантов к действию (чаще всего к продолжению чтения текстового сообщения), для привлечения внимания читателя, побуждения к размышлению по той или иной теме, сообщая при этом вывод, к которому должны прийти все участники

коммуникации, и для придания разнообразия повествованию и облегчения восприятия текста.

Примеры употребления риторических вопросов в различных положениях в тексте и с различными целями были обнаружены в публицистических текстах на немецком и русском языках, однако следует отметить различия в частотности их употребления. При анализе материала исследования было отмечено, что в публицистических текстах на русском языке риторические вопросы употребляются реже, чем в аналогичных текстах на немецком языке. При этом в текстах на немецком языке самым частым положением риторического вопроса является аннотация статьи и подзаголовки. Для текстов на русском языке одинаково характерны положения в заголовке и в аннотации.

Художественные тексты

В художественной литературе риторические вопросы могут употребляться в диалогической речи или в описании внутреннего монолога героев. В первом случае они повторяют особенности вопросов в устной коммуникации. Во втором случае вопрос может рассматриваться как акт коммуникации героя произведения с самим собой, тогда характеристики схожи с устной монологической речью; либо как высказывание автора произведения, адресованное читателю, тогда такой вопрос аналогичен по своим особенностям риторическим вопросам из письменной речи. Таким образом, в зависимости от описываемой в произведении ситуации, стилистика и оформление риторического вопроса может быть различной.

Особенности употребления риторических вопросов в литературных произведениях на немецком и русском языках имеют одинаковые характеристики, обусловленные особенностями стиля текстов.

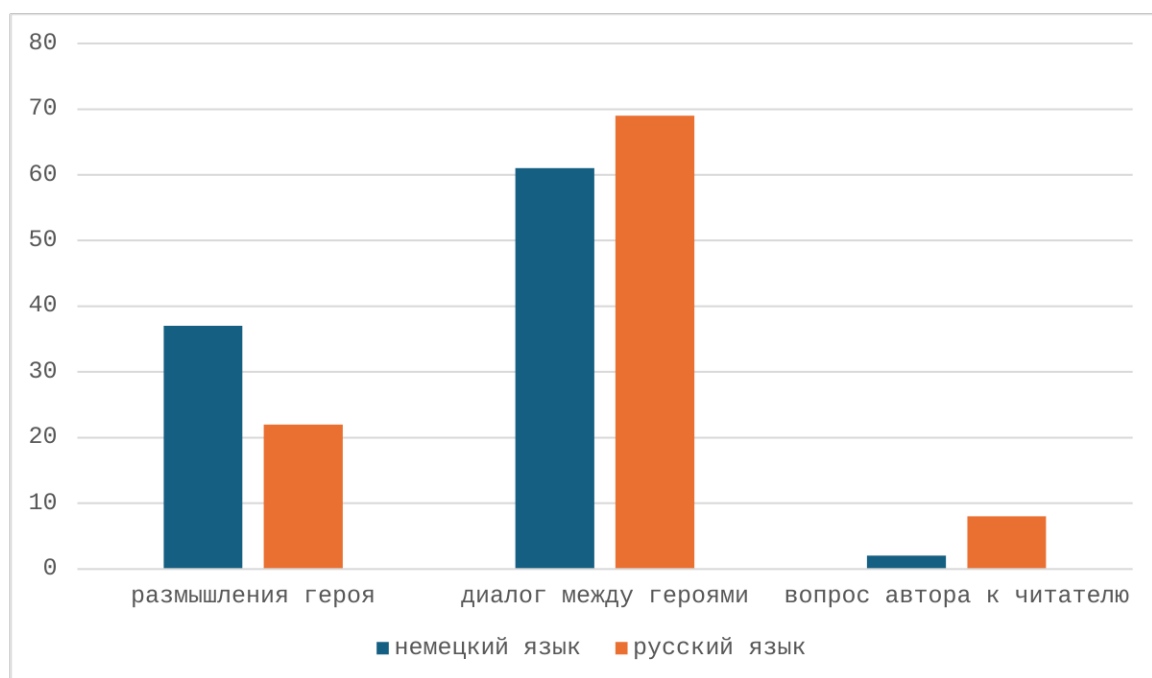


Диаграмма 6 – Процентное соотношение риторических вопросов, направленных героем к себе, к другим героям или автором читателю в художественных произведениях на немецком и русском языках

Согласно данным диаграммы в произведениях на немецком языке значительно чаще встречаются риторические вопросы, направленные героем самому себе, при этом риторические вопросы в двух других вариантах контекстов чаще употребляются в произведениях на русском языке. Однако следует отметить, что риторические вопросы, направленные героем самому себе, и вопросы, направленные автором читателю, бывает нелегко отличить. В этом случае, если повествование в произведении ведется от первого лица, то такой вопрос скорее воспринимается как вопрос героя к самому себе, заданный в процессе размышлений. Если повествование ведется в третьем лице, то такой вопрос можно расценить и как вопрос героя к себе в контексте его размышлений, так и вопрос автора к читателям, направленный на мотивацию к продолжению чтения и удержание внимания. Если же из-за сложности дифференциации объединить категории вопроса героя к себе и вопроса автора читателю и противопоставить риторическим вопросам из диалогической речи, то разница в частотности будет составлять 10%.

Риторические вопросы, предвосхищающие дальнейшее сообщение, как правило, направлены на сообщение информации, то есть реализуют прагматическую функцию. Высказывания, реализующие апеллятивную функцию могут быть употреблены для мотивации собеседника к совершению того или иного действия или для привлечения внимания. Одной из определяющих характеристик риторических вопросов является их способность придавать выразительность высказываниям и удерживать внимание реципиентов на предмете обсуждения.

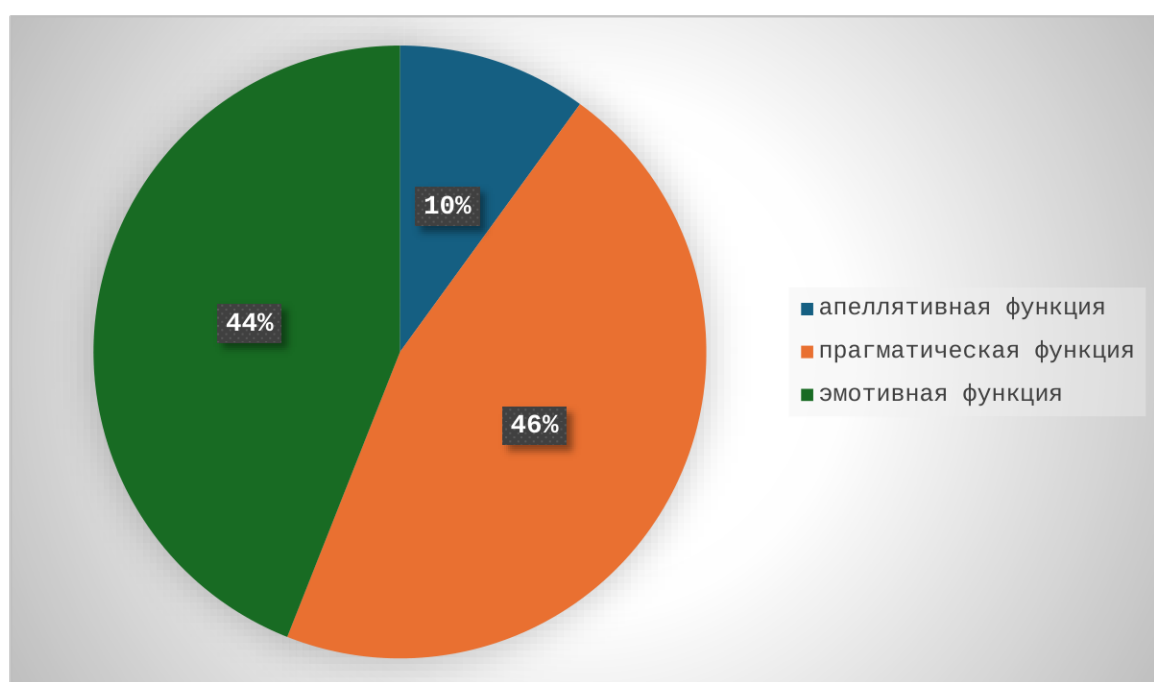


Диаграмма 7 – Функции риторических вопросов по Каневской Я. Е. в произведениях художественной литературы на немецком языке

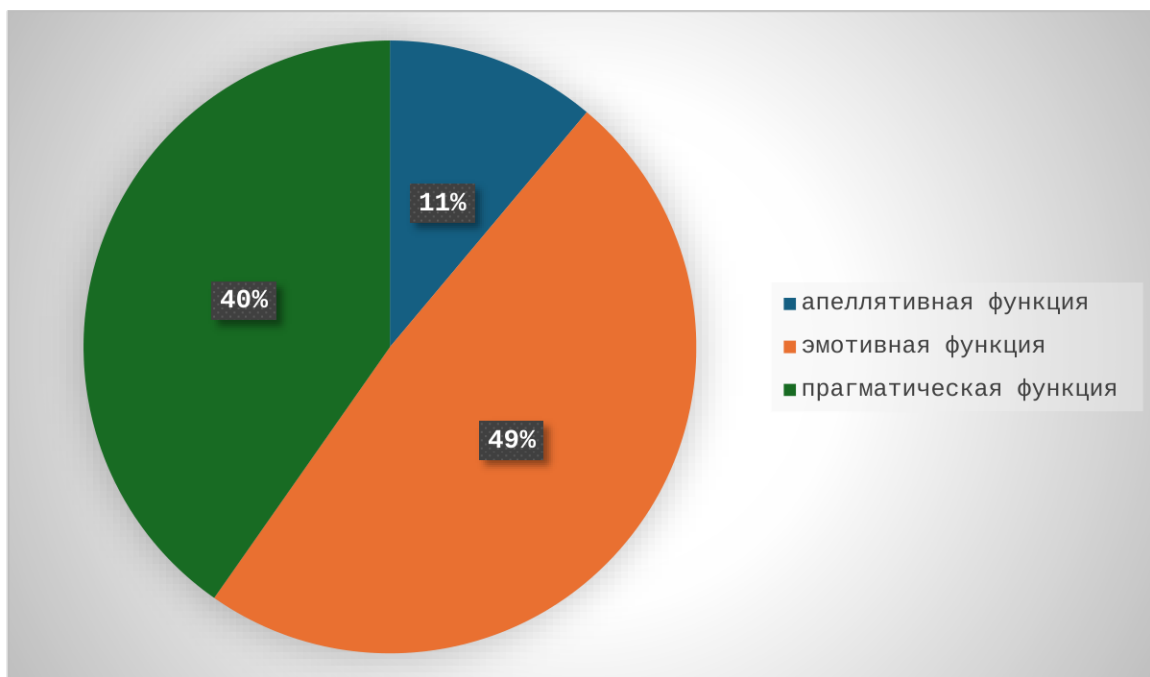


Диаграмма 8 – Функции риторических вопросов по Каневской Я. Е. в произведениях художественной литературы на немецком языке

Риторические вопросы в художественной литературе на немецком и русском языках могут реализовывать различные функции зависимости от ситуации и контекста употребления. При этом соотношение риторических вопросов, реализующих эмотивную, прагматическую и апеллятивную функции в произведениях на немецком и русском языках идентично, что наглядно изображено в диаграммах.

Аналогичное сходство в соотношении риторических вопросов, реализующих различные функции можно отметить и при сопоставлении риторических вопросов с точки зрения В. Г. Гака.

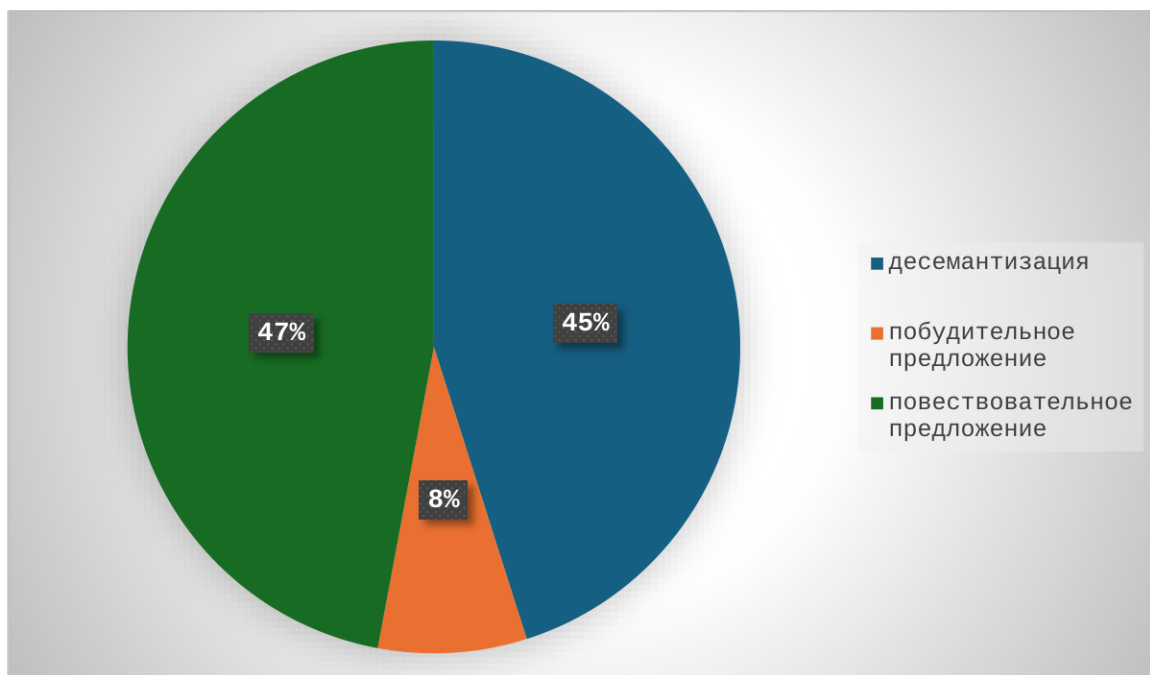


Диаграмма 9 – Функции риторических вопросов по Гаку В. Г. в произведениях художественной литературы на немецком языке

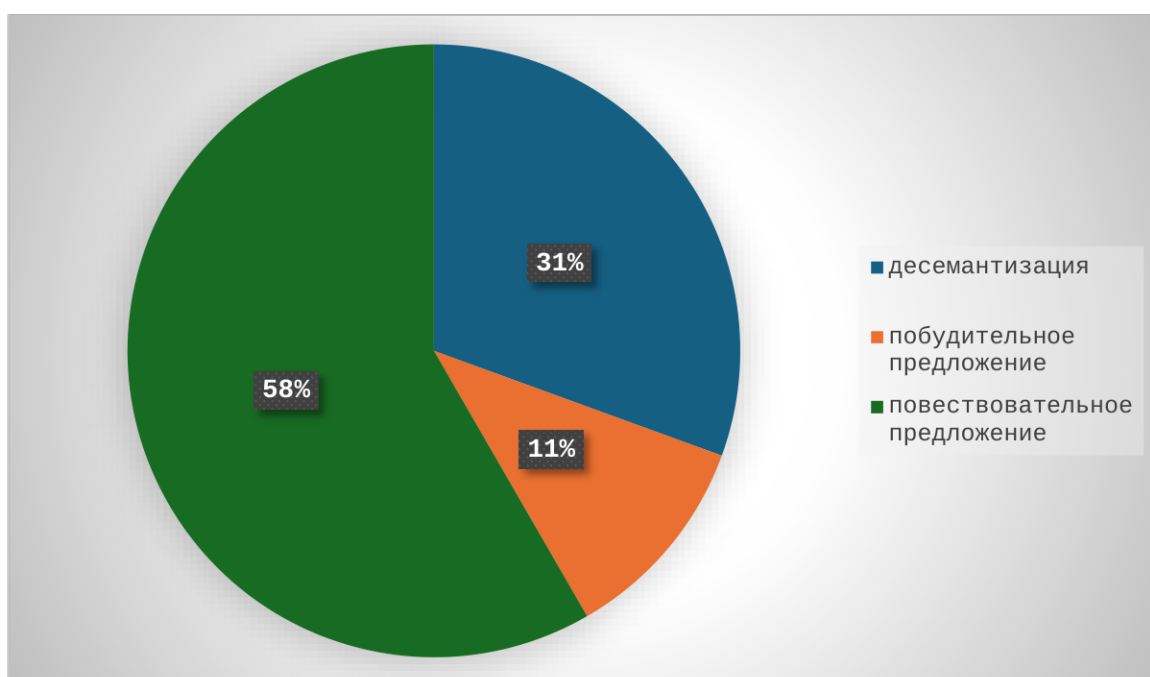


Диаграмма 10 – Функции риторических вопросов по Гаку В. Г. в произведениях художественной литературы на русском языке

Так риторические вопросы могут быть использованы для выражения побуждения к действию в более выразительной, вежливой, эмоционально-

окрашенной форме. В этом случае риторические вопросы реализуют апеллятивную функцию, привлекая внимание и мотивируя к совершению тех или иных действий. Такие риторические вопросы могут быть самостоятельными репликами и не требовать продолжения вербальной коммуникации.

Риторические вопросы, реализующие прагматическую функцию, могут не только предвосхищать сообщение информации в следующем за вопросом тексте, но и передавать ее. Такие риторические вопросы в художественной литературе на немецком и русском языках как правило расположены в начале высказываний или представляют собой самостоятельные информативные реплики.

Употребление риторических вопросов для реализации перечисленных функций одинаково характерно для произведений на немецком и на русском языках.

Научные тексты

Риторические вопросы в текстах из учебников и учебных пособий имеют дискурсивные характеристики аналогичные риторическим вопросам из публицистических текстов. Они так же направлены на привлечение и удержание внимания читателя, а не на сообщение эмоции автора.

Риторические вопросы в учебных текстах на немецком и русском языке имеют одинаковые характеристики, которые обусловлены особенностями научного стиля текста. В текстах, представляющих собой описание объектов действительности или объяснение определенной темы риторические вопросы чаще всего направлены на предвосхищение информации и позволяют удерживать внимание читателя. В текстах учебных заданий они мотивируют к действию и схожи по своей функции с вопросами-просьбами.

Выводы

Риторические вопросы как в немецком, так и в русском языке, не имеют структурных особенностей и синтаксически не отличаются от информативных

вопросов, однако их экспрессивность находит свое отражение в языковом оформлении. Суждение в вопросительной форме является более выразительным, чем повествовательное предложение. Кроме того, выбор определенных лексических единиц при формулировке риторического вопроса придает ему эмоциональность.

В результате исследования не удалось выделить типичное языковое оформление риторического вопроса на немецком или русском языке, однако некоторые языковые особенности можно связать с дискурсивными характеристиками, которые могут обнаруживаться в разных стилях речи. Например, направленные на сообщение информации вопросы чаще всего не содержат вопросительного слова, имеют форму разделительных вопросов или сохраняют прямой порядок слов. Риторические вопросы, получившие идиоматическое значение или направленные на передачу эмоций говорящего, чаще всего имеют эллиптическую структуру.

Риторические вопросы направлены на придание речи выразительности, что обуславливает выбор лексических единиц. Определенная лексика придает вопросам большую интенсивность экспрессии. Например, употребление модальных слов и частиц характерно для риторических вопросов во всех рассмотренных типах речи. Они способствуют передаче отношения говорящего к объективной действительности, усилению эффекта воздействия на аудиторию.

Употребление отрицательных частиц и других грамматических негаторов в риторических вопросах способствует передаче утвердительных сообщений.

Итак, в результате исследования выявлено наличие специфических дискурсивных характеристик у риторических вопросов в разных стилях речи на немецком и русском языках. При этом все риторические вопросы имеют универсальные дискурсивные характеристики, не зависящие от стиля речи, формы реализации или языка. Языковое оформление риторического вопроса

обусловлено как специфическими, так и универсальными дискурсивными характеристиками.

СПИСОК РАБОТ, ОПУБЛИКАВАННЫХ ПО ТЕМЕ

Издания, рекомендованные ВАК РФ

1. Санишвили, И. Т. Дискурсивные характеристики риторических вопросов в устной речи на немецком и русском языках / И. Т. Санишвили // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2022. – Т. 15, № 5. – С. 1663-1668. (0.29 п.л.)
2. Санишвили, И. Т. Дискурсивные характеристики риторических вопросов в художественной литературе на немецком и русском языках / И. Т. Санишвили // Вестник филологических наук. – 2024. – Том 4 № 12. – С. 149-154. (0.29 п.л.)
3. Санишвили, И. Т. Дискурсивные характеристики риторических вопросов в публицистических текстах немецкого и русского языков / И. Т. Санишвили // Казанская наука – 2025. – №2. – С. 422-425. (0.17 п.л.)

Сборники научных статей и материалы научно-практических конференций

4. Санишвили, И. Т. Языковые особенности риторического вопроса (на материале немецкого языка) / И. Т. Санишвили // Globus: Гуманитарные науки. – 2021. – № 2(36). – С. 29-31. – EDN YLIMDV. (0.12 п.л.)
5. Санишвили, И. Т. Роль модальных частиц и грамматических негаторов в оформлении риторических вопросов на немецком языке / И. Т. Санишвили // Научные разработки: вчера, сегодня, завтра '2021: Сборник тезисов. – Минск: Ёлднать, 2021 – С. 62-65. (0.12 п.л.)
6. Санишвили, И. Т. Иллокутивный и перлокутивный аспекты риторических вопросов в немецком и русском языках / И. Т. Санишвили // Германские языки и сопоставительное языкознание: современные проблемы и перспективы развития / Институт иностранных языков ГАОУ ВО «Московский

городской педагогический университет». Том Выпуск № 4. – Москва : Общество с ограниченной ответственностью "Языки Народов Мира", 2022. – С. 47-51. – EDN NTKOSU. (0.24 п.л.)

7. Санишвили, И. Т. Дискурсивные характеристики риторических вопросов в художественной литературе на немецком и русском языках на примере произведений «на западном фронте без перемен» Э. М. Ремарка и «Белая гвардия» М. А. Булгакова / И. Т. Санишвили // Дискурсивные практики в современном мире : МАТЕРИАЛЫ МЕЖДУНАРОДНОЙ НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ, Москва, 27–28 октября 2022 года. – Москва: Московский государственный областной педагогический университет, 2023. – С. 238-244. – EDN UEWBDM. (0.35 п.л.)

8. Санишвили, И. Т. Реализация эмотивной функции риторическими вопросами на немецком и русском языках / И. Т. Санишвили, Е. В. Бирюкова // Германистика: филология и лингводидактика : Сборник научных статей / Науч. редактор О.И. Короленко, сост. и отв. ред. Е.В. Бирюкова, Д.А. Флеенко, редколлегия: Е.Г. Борисова [и др.]. Том Выпуск 1. – Москва : Общество с ограниченной ответственностью "Языки Народов Мира", 2023. – С. 48-56. – EDN JASFZY. (0.46 п.л.)